

**Совет Безопасности**

Distr.: General
20 June 2006
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали**I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности от 31 октября 2001 года (S/PRST/2001/30), в котором Совет просил меня один раз в четыре месяца представлять ему доклады о ситуации в Сомали. В настоящем докладе освещаются события, произошедшие со времени представления моего предыдущего доклада от 21 февраля 2006 года (S/2006/122). Основное внимание в докладе уделяется событиям в политической области, которые произошли после созыва 26 февраля 2006 года в Байдабо первой чрезвычайной сессии Переходного федерального парламента, и недавней вспышке боевых действий в Могадишо. В нем также приводится обновленная информация о ситуации в плане безопасности, а также о гуманитарных мероприятиях и деятельности в области развития, осуществляемых в Сомали учреждениями и программами Организации Объединенных Наций.

II. Ситуация в сомалийских переходных федеральных учреждениях и события на территории Сомали

2. Подписание Аденского заявления от 5 января 2006 года (S/2006/14; см. S/2006/122, пункты 6–10) и созыв 26 февраля 2006 года в Байдабо первой чрезвычайной сессии Переходного федерального парламента позволили переходным федеральным учреждениям приступить к принятию мер по урегулированию некоторых из ключевых разногласий, которые вносили раскол в руководство и тормозили политический процесс на протяжении большей части 2005 года. Эти меры включали временное размещение переходных федеральных учреждений на период до восстановления безопасности в Могадишо и развертывание миссии по поддержанию мира в Сомали Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР)/Африканского союза (АС).

3. Разногласия по вопросу о временном размещении переходных федеральных учреждений были урегулированы 22 апреля 2006 года, когда Переходный федеральный парламента одобрил Байдабо в качестве временного места пребывания Переходного федерального правительства и парламента. В парламенте были сформированы 14 парламентских комитетов, и в настоящее время в нем проходит процесс создания национальной конституционной комиссии. Эти со-



бытия должны предоставить правительству возможность приступить к выполнению своих обязательств по Переходной федеральной хартии.

4. На своем заседании, состоявшемся 21 мая 2006 года в Байдабо, Совет министров принял проект национального плана по обеспечению безопасности и стабилизации и 23 мая 2006 года представил его парламенту для рассмотрения. План предусматривает развертывание миссии по поддержанию мира МОВР/АС, подробная информация о которой будет подготовлена в консультации с МОВР и АС (см. ниже пункт 25).

А. Боевые действия в Могадишо

5. Несмотря на прогресс в области продвижения политического процесса, ситуация в плане безопасности, особенно в Могадишо, по-прежнему вызывает серьезную озабоченность. За отчетный период в столице произошли самые ожесточенные за последние 10 лет вооруженные столкновения. В результате возникшего конфликта боевики лидеров Альянса за восстановление мира и борьбу с терроризмом (АРПСТ) столкнулись с членами вооруженных формирований шариатских судов и их сторонников. Обе стороны относились к Хавийе — доминирующему клану района Могадишо.

6. АРПСТ был официально создан 18 февраля 2006 года. В его состав входят министры правительства, влиятельные предприниматели и лидеры группировок. Официально провозглашенная цель АРПСТ состоит в уничтожении террористических элементов, которые, как предполагается, связаны с некоторыми действующими в Могадишо шариатскими судами или находятся под их защитой. За последние несколько лет в городе было создано не менее семи шариатских судов. В отсутствие функционирующего центрального правительства или городских властей они предоставляют основные гарантии безопасности и базовые социальные услуги в отдельных районах Могадишо. И хотя не все шариатские суды придерживаются экстремистской идеологии, некоторым из них предъявляются обвинения в организации убийств и террористических нападений в Могадишо. Они также обвиняются в укрывательстве иностранных граждан, подозреваемых в террористической деятельности.

7. Руководители Переходного федерального правительства неоднократно заявляли, что АРПСТ действует в Могадишо не от их имени. Президент Абдуллахи Юсуф Ахмед и премьер-министр Али Мохамед Геди утверждают, что если бы лидеры АРПСТ, и в частности министры, действительно хотели бы бороться с терроризмом, то они прибыли бы в Байдабо и вместе с правительством работали над решением этого вопроса. Правительство настаивает, что проблема терроризма в Сомали может быть эффективно решена только под его эгидой. Однако некоторые министры, являющиеся членами АРПСТ и ряд их оппонентов из шариатских судов не признают полномочия Переходного федерального правительства.

8. 22 марта 2006 года в Могадишо начались боевые действия, когда боевики Абукара Омара Адани напали на боевиков из числа сторонников Башира Раге Ширара в районе Галгалато в северной части Могадишо. Адани считается главным финансистом шариатских судов, в то время как Ширар является одним из крупных предпринимателей и членом АРПСТ. Предполагается, что эти действия явились продолжением столкновений, которые произошли в январе между

теми же группами боевиков за установление контроля над доступом в порт Эль-Маан. В боевых действиях, начавшихся в виде коммерческого спора в подклане Абгал, которому принадлежат Адани и Раге, вскоре приняли участие боевики из АРПСТ и шариатских судов. В результате продолжавшихся в течение четырех дней вооруженных столкновений были убиты по меньшей мере 60 человек, большая часть из которых являлись гражданскими лицами. Некоторые из лидеров шариатских судов отмежевались от этих событий, заявив, что речь идет о коммерческом споре между Адани и Раге. И хотя некоторые боевые действия велись за установление контроля над районами, находившимися в черте города, они в основном проходили вокруг аэродромов и портов, в частности портов, через которые поступает гуманитарная помощь.

9. Кроме того, вооруженные столкновения периодически происходили на протяжении всего апреля 2006 года между теми же двумя группами, в ходе которых каждая сторона боролась за получение стратегического преимущества, причем ни одна из них не добилась какого-либо существенного успеха. Тем временем напуганное гражданское население стало покидать город, опасаясь возобновления боевых действий. Согласно оценке, до 2000 жителей Могадишо перешли границу в поисках безопасного убежища в Кении.

10. В третий раз вооруженные столкновения начались 6 мая 2006 года на севере Могадишо между боевиками, выступающими на стороне председателя Союза исламских судов шейха Шарифа Шейха Ахмеда и боевиками одного из членов АРПСТ Нур Хассана Али «Нур Дикле». Оба лидера принадлежат подклану Абгад клана Хавийе. Вскоре боевые действия распространились на другие районы города, и в них стали принимать участие дополнительные силы боевиков с обеих сторон. Эти вооруженные столкновения явились наиболее ожесточенными из тех, которые происходили в Могадишо за последние годы. В результате неизбежного применения обеими сторонами тяжелого оружия были убиты по меньшей мере 160 человек и ранены 250. Большинство пострадавших составляли гражданские лица. Сотни семей бежали из Могадишо в соседние районы.

11. 9 мая 2006 года в Найроби мой Специальный представитель Франсуа Лонсени Фалль созвал совещание международных представителей для обсуждения положения в области безопасности в Могадишо, на котором все они выразили серьезную озабоченность в связи с масштабами боевых действий и их возможными последствиями для осуществления Переходной федеральной хартии. Они подчеркнули необходимость использования общего подхода к решению проблем в Могадишо, связанных, в частности, с существованием террористической угрозы, продолжая при этом поиски мирного решения проблемы насилия.

12. 10 мая 2006 года мой Специальный представитель выступил с заявлением для печати, в котором он обратился с призывом немедленно и без каких-либо условий объявить в Могадишо прекращение огня. Впоследствии этот призыв поддержали Переходный федеральный парламент, я сам, Европейский союз, Лига арабских государств, члены Совета Безопасности и Соединенные Штаты Америки.

13. Мой Специальный представитель также привлек к этой деятельности основных политических и традиционных лидеров Сомали, включая старейшин кланов, которые могли с помощью своего морального авторитета и влияния

оказать воздействие на лидеров обеих сторон конфликта в Могадишо. 14 мая 2006 года представители различных групп гражданского общества, включая старейшин кланов и других традиционных лидеров, бизнесменов и политиков, сообщили, что им удалось убедить обе стороны в необходимости соблюдения режима прекращения огня.

14. 18 мая 2006 года по просьбе Переходного федерального парламента премьер-министр Геди направил письмо пяти министрам, являющимся также членами АРПСТ, с просьбой в течение семи дней прибыть в Байдабо, с тем чтобы вновь приступить к выполнению их обязанностей министров. В это число вошли: Мохаммед Каньяре Афрах и Мусе Суди Яллахоу, являющиеся основными лидерами АРПСТ; Омар Финиш и Ботан Иссе Алим, базирующиеся в Могадишо; и Барре Аден Шире «Хирале», базирующийся в Кисмайо. Письмо было направлено с одобрения президента Юсуфа. Сообщалось, что из пяти министров трое прислали положительные ответы и проинформировали о своем намерении прибыть в Байдабо, а Мохаммед Карьяре Афрах и Мусе Суди Яллахоу не ответили на просьбу премьер-министра. Впоследствии премьер-министр добавил к указанному предельному сроку еще семь дней.

15. 24 мая 2006 года боевые действия возобновились в центральных районах Могадишо, привели к многочисленным жертвам среди попавших под перекрестный огонь жителей, доставили им много страданий и вынудили их покинуть места своего проживания. 25 мая мой Специальный представитель выступил еще с одним заявлением для печати. Он вновь подтвердил свой призыв к немедленному прекращению огня без каких-либо условий и обратился ко всем сторонам с настоятельным требованием изыскать необходимые решения в рамках Переходной федеральной хартии. Он подчеркнул необходимость соблюдения всеми сомалийскими лидерами основных норм гуманитарного права и права в области прав человека, предусматривающих предоставление доступа к нуждающемуся гражданскому населению, а также обеспечение защиты гуманитарного персонала. Активность боевых действий начала снижаться 27 мая, когда шариатские суды получили значительные территориальные уступки, особенно в центральных районах Могадишо. Согласно сообщениям, по меньшей мере 60 человек были убиты и около 100 ранены. Многие из жертв, как и в предыдущих случаях боевых столкновений, являлись гражданскими лицами. Вооруженные действия закончились 2 июня 2006 года после того, как боевики шариатских судов добились значительных преимуществ. Некоторые из лидеров АРПСТ бежали в Джоухар, а относительно других лидеров сообщалось, что они производят перегруппировку в северных районах Могадишо. Сообщалось, что 4 июня 2006 года боевики шариатских судов взяли под свой контроль Баладом — один из городов, расположенных по дороге в Джоухар.

В. Отсутствие безопасности в Байдабо

16. Отсутствие безопасности в Байдабо, где размещаются Переходное федеральное правительство и парламент, по-прежнему вызывает озабоченность. На протяжении большей части 2005 года в Байдабо происходили столкновения между группами бывшей Раханвейнской армии сопротивления. Однако после вмешательства старейшин клана Дигил-мирифле и соответствующих политиков в городе значительно улучшилась политическая ситуация и положение в области безопасности. 13 апреля 2006 года в Уаджиде было подписано согла-

шение об официальном урегулировании разногласий и примирении Хасана Мохамеда Нура «Шаттигудуда» с соперничающей группой, возглавляемой Мохаммедом Ибрагимом «Хабсаде».

17. За годы боевых действий в Байдабо и прилегающих районах появилось большое число ополченцев-наемников, не подчиняющихся ни одному из лидеров группировок. Перед открывшейся 26 февраля 2006 года первой сессией Переходного федерального парламента около 2000 вооруженных людей, большинство из которых составляли наемники-ополченцы, под давлением переместились в лагерь, расположенные в нескольких километрах от города. Кроме того, несколько сот из них вошли в состав сотрудников, обеспечивавших безопасность при проведении первой сессии парламента.

18. Нехватка в лагерях боевиков продовольствия, воды, помещений и других предметов первой необходимости привела к тому, что многие из них стали испытывать чувство разочарования и через несколько недель ушли из этих лагерей. Некоторые из них вернулись в Байдабо, где начали совершать враждебные действия по отношению к гражданскому населению. Другие создали за пределами города контрольно-пропускные пункты, на которых они вымогали деньги у пассажиров и водителей проезжающих автомобилей. Действующие в этом районе наемные ополченцы также пытались воспрепятствовать поступлению гуманитарной помощи, в том числе движению автоколонны с гуманитарными грузами Всемирной продовольственной программы (ВПП), которая направлялась в город 10 апреля 2006 года. Они также зачастую вступали в стычки с боевиками президента Юсуфа, который недавно переместился из Джоухара в Байдабо.

19. Недостаточное снабжение расположенных вокруг Байдабо лагерей ополченцев было частично обусловлено нежеланием международного сообщества обеспечивать продовольствием и поддерживать активных боевиков в отсутствие формального и последовательного процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции.

20. Продолжающиеся активные действия этих боевиков создают серьезную угрозу безопасности в Байдабо и соседних районах. Усилия, предпринимавшиеся местными лидерами, в том числе лидером крупной группировки в Байдабо Мохаммедом Ибрагимом Хабсаде, с целью ликвидации контрольно-пропускных пунктов и восстановления порядка, имели ограниченный успех. В отсутствие в Байдабо официальных административных структур местные лидеры не смогли восстановить в городе обстановку безопасности. Им необходимо в срочном порядке договориться о создании надлежащей административной структуры и добиться перемещения ополченцев-наемников и боевиков других группировок в расположенные за городом лагеря в рамках мероприятий, которые проводятся перед этапом разоружения. Недавно международным сообществом была оказана определенная помощь в решении этого вопроса, и Организация Объединенных Наций планирует приступить к осуществлению программы «Наличные деньги за работу» с целью предоставления дальнейшей поддержки усилиям по демобилизации части боевиков, находящихся в лагерях.

III. Деятельность Организации Объединенных Наций и международного сообщества

21. Мой Специальный представитель поддерживает тесные контакты с президентом Юсуфом, премьер-министром Геди и спикером парламента Шарифом Хасаном Шейхом Аденом. Он призвал их продолжать сотрудничество с целью дальнейшего развития политического процесса в рамках переходных федеральных учреждений и Переходной федеральной хартии. Он также тесно сотрудничает с членами международного сообщества и настоятельно призывает их к оказанию поддержки усилиям по созданию функционирующих государственных институтов.

22. За отчетный период ряд международных организаций обратились с призывом частично или полностью отменить введенное Организацией Объединенных Наций эмбарго на поставки оружия в рамках деятельности по оказанию содействия развертыванию предлагаемой миссии по поддержанию мира МОВР/АС и созданию Переходным федеральным правительством сил национальной безопасности. В ходе своих встреч с представителями правительства, МОВР и АС мой Специальный представитель изложил озабоченности Совета Безопасности по данному вопросу. Он обратил их внимание на резолюции и заявления Председателя Совета Безопасности, касающиеся эмбарго на поставки оружия, и подчеркнул, что Совет Безопасности придает весьма большое значение этому вопросу. Мой Специальный представитель указал, что правительству, МОВР и АС необходимо предпринять шаги, которые Совет Безопасности включил в число необходимых предварительных условий для отмены эмбарго на поставки оружия, с целью создания возможностей для развертывания предлагаемой миссии по поддержанию мира МОВР/АС.

23. На состоявшейся 20 марта 2006 года в Найроби одиннадцатой Встречи на высшем уровне МОВР главы государств и правительств вновь подтвердили свое решение развернуть в Сомали миссию по поддержанию мира. Они выразили свою поддержку заявлению Председателя Совета Безопасности от 15 марта 2006 года (S/PRST/2006/11), в котором он дал положительную оценку решению по Сомали Встречи на высшем уровне АС от 25 января 2006 года, включая возможное развертывание миссии по поддержанию мира МОВР/АС.

24. Кроме того, лидеры МОВР также обратились к Совету Безопасности, в частности к его пяти постоянным членам, с настоятельным призывом снять эмбарго на поставки оружия в Сомали. Этот призыв прозвучал после распространения предыдущих коммюнике и заявлений МОВР, в которых предлагалось частично отменить эмбарго не только в интересах развертывания предлагаемой миссии по поддержанию мира, но также и для предоставления Переходному федеральному правительству возможности создать национальную армию и полицию. Этот подход отражает мнение многих государств — членов МОВР, согласно которому эмбарго на поставки оружия утратило свою актуальность.

25. 18 апреля 2006 года в Найроби, в соответствии с решениями состоявшейся в Хартуме в январе 2006 года Встречи на высшем уровне АС и прошедшей в марте 2006 года одиннадцатой Встречи на высшем уровне МОВР, было организовано первое консультативное совещание Совместной группы Переходного федерального правительства, МОВР и АС по вопросу об отмене эмбарго на по-

ставки оружия в Сомали, введенного Организацией Объединенных Наций. Цель консультативного совещания состояла в выработке общей позиции в отношении эмбарго на поставки оружия. Правительство представило проект национального плана по обеспечению безопасности и стабилизации и сообщило о своем намерении закончить работу над подготовкой этого документа до конца мая 2006 года с целью его представления парламенту для утверждения. Члены Совместной группы приняли решение соблюдать график, разработанный для одобрения плана переходными федеральными учреждениями и для подготовки подробного плана миссии по поддержанию мира МОВР/АС.

26. 4 мая 2006 года министры иностранных дел стран — членов Санского форума (Йемен, Переходное федеральное правительство Сомали, Судан и Эфиопия) решили предложить Совету Безопасности рассмотреть вопрос об отмене эмбарго на поставки оружия. Кроме того, участники Форума обратились к Лиге арабских государств и АС с просьбой выполнить свои обещания финансового характера в отношении Сомали и развернуть в стране миссию по поддержанию мира.

27. 28 марта 2006 года в Брюсселе Европейская комиссия (ЕК) подписала с президентом Юсуфом и премьер-министром Геди меморандум о взаимопонимании. Европейская комиссия взяла на себя обязательство по оказанию дополнительной финансовой помощи Переходному федеральному правительству и обратилась к государствам — членам Европейского союза с настоятельным призывом выделить 70 млн. евро (84 млн. долл. США), помимо уже предоставленных 200 млн. евро, для проектов, которые в настоящее время осуществляются главным образом через учреждения Организации Объединенных Наций.

28. 17 мая 2006 года государственный министр по вопросам международного развития Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии г-н Хилари Бенн посетил Байдабо и встретился с президентом Юсуфом и премьер-министром Геди. Это был первый визит британского министра в Сомали после создания Переходного федерального правительства.

29. В октябре 2004 года в Стокгольме был создан Комитет по координации и контролю, призванный обеспечить предоставление и координацию многосторонней поддержки мирному процессу в Сомали. С конца 2005 года международное сообщество и Переходное федеральное правительство при содействии со стороны Швеции работают над уточнением мандата Комитета, с тем чтобы он мог служить эффективным механизмом для оказания поддержки новым сомалийским государственным институтам. 2 мая 2006 года пересмотренный мандат был подписан двумя сопредседателями — премьер-министром Геди и моим Специальным представителем. 23 мая 2006 года в Байдабо состоялось первое заседание Исполнительного бюро.

IV. Другие события в Сомали

30. На протяжении рассматриваемого периода в «Сомалиленде» сохранялась относительно мирная обстановка и предпринимались активные усилия по обеспечению международного признания. В настоящее время в рамках последующей деятельности, осуществляемой в связи с представленной в декабре 2005 года заявкой на вступление в члены АС, «Сомалиленд» ориентируется в основном на африканские страны. Однако оппозиционные партии выступают

против планов «президента» Дахира Рийяле Кахина продлить до 2010 года срок действия полномочий «Гуурти», или Совета старейшин, функционирующего в качестве верхней палаты парламента. И хотя это предложение было поддержано Конституционным судом и самой «Гуурти», оппозиционные партии решительно осудили решение о продлении срока действия мандата на том основании, что оно является неконституционным, и обратились с призывом создать выборную верхнюю палату. Они обвинили администрацию в том, что она действует в обход нижней палаты и в одностороннем порядке приняла решение по этому вопросу. Тем не менее «Сомалиленд» продолжает добиваться существенных успехов в области развития и восстановления, в то время как в большинстве других районов Сомали постконфликтный этап только начинается.

31. Продолжается спор между «Сомалилендом» и соседним «Пунтлендом» по вопросу о районах Сул и Санааг. И хотя за последние месяцы обе стороны сократили свои вооруженные силы, в отсутствие политического решения напряженная ситуация сохраняется. Время от времени Организация Объединенных Наций встречается с трудностями при получении доступа в спорные районы, поскольку обе администрации настаивают на том, что доступ в соответствующие районы не может осуществляться с другой стороны. В результате гуманитарный персонал периодически сталкивается с притеснениями и запугиванием, что приводит к задержкам с проведением оперативных мероприятий и росту затрат. Кроме того, в Маджехане, контролируемом «Пунтлендом» районе Санаага, происходят столкновения между силами безопасности и местными боевиками. Как сообщается, эти столкновения связаны со спором за получение прав на проведение разведки в районе, в котором, как считается, имеются месторождения полезных ископаемых.

32. В период с 15 по 17 мая 2006 года «президенты» «Сомалиленда» и «Пунтленда» находились в Аддис-Абебе. Ожидалось, что Эфиопия может воспользоваться присутствием двух лидеров для того, чтобы оказать посреднические услуги по обеспечению начала процесса примирения в какой-либо форме, однако данные о проведении такой посреднической деятельности подтверждения не получили.

33. Несмотря на сохранение в «Пунтленде» в целом стабильной обстановки, разногласия в администрации продолжились после перестановок в составе кабинета в феврале 2006 года. 27 февраля 2006 года в результате столкновений между боевиками бывшего министра планирования и боевиками администрации «Пунтленда» были убиты два человека. Однако этот конфликт был урегулирован и «президент» Абде Мусе Херси назначил нового министра планирования 26 апреля 2006 года.

Безопасность

34. В то время как в «Сомалиленде» и в «Пунтленде» условия в области безопасности являются относительно приемлемыми, обстановка в центральных и южных районах Сомали остается небезопасной, что обусловлено в основном отсутствием официальных государственных структур и периодически возникающими разногласиями как внутри кланов, так и между ними.

35. Полученная важная информация, включая последний доклад об эмбарго на поставки оружия, представленный Группой контроля по Сомали (S/2006/229), свидетельствует о продолжающихся нарушениях эмбарго на поставки оружия, введенного Организацией Объединенных Наций. Многие из получателей оружия являются группировками, которые участвовали в недавно происходивших в Могадишо вооруженных столкновениях. Оружие продолжает поступать в Сомали из различных внешних источников.

36. Отсутствие безопасности в южных и центральных районах Сомали обусловлено, в частности, существованием связанных с политикой и ресурсами разногласий между кланами или боевиками различных группировок, а также внутри них. Положение в плане безопасности в Кисмайо, обстановка в котором была относительно спокойной, приобретает все более нестабильный характер, что происходит главным образом вследствие возникновения местных споров в долине Нижней Джуббы и в меньшей степени под влиянием напряженности, существующей в Могадишо. Такое положение стало вызывать озабоченность Альянса долины реки Джубба, в котором до недавнего времени сохранялся хрупкий баланс сил между группировками Хабера Гедира из клана Хавийе и группировками Дарод, одного из крупнейших подкланов клана Марехан. Предполагается, что ряд убийств и других нападений в Кисмайо связаны с деятельностью экстремистских элементов. Сообщается, что последние создали учебные лагеря в южной части Сомали. Известно также, что они активно действуют в центральных районах.

37. В процессе увеличения в центральных и южных районах Сомали масштабов связанной с засухой гуманитарной деятельности произошел ряд инцидентов в области безопасности, которые затронули гуманитарный персонал. 5 марта 2006 года в районе Беледуэйне, недалеко от границы с Эфиопией, автоколонна с грузом гуманитарной помощи попала в засаду, организованную хорошо вооруженными боевиками Галджела. В результате инцидента был убит один человек. 21 марта 2006 года в ходе перестрелки между местными боевиками и боевиками, сопровождавшими в Средней Джуббе автоколонну с продовольствием, предоставленным Всемирной продовольственной программой (ВПП), погиб один посторонний. 10 апреля наемными ополченцами была остановлена за пределами Байдабо автоколонна Всемирной продовольственной программы (ВПП). После вмешательства со стороны Мохаммеда Ибрагима Хабсаде и его боевиков колонна смогла продолжить движение. Однако когда Хабсаде попытался демонтировать этот блокпост, в результате начавшегося столкновения погибло три и было ранено еще девять человек.

38. Кроме того, в отчетный период происходили вооруженные нападения на персонал Организации Объединенных Наций. 1 марта 2006 года в Афмадоу, Нижняя Джубба, одним из местных предпринимателей был взят в заложники международный сотрудник Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), как предполагается, в счет вознаграждения, которое, по его словам, причиталось ему от Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) с 1997 года. Через 30 часов после вмешательства Переходного федерального правительства этот сотрудник был освобожден. 15 марта в Харадхере, центральный регион, были похищены три сотрудника Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), которые были освобождены в тот же день после вмешательства со стороны старейшин клана и районного медицинского со-

трудника. 16 апреля 2006 года в Була Хава, район Гедо, был обстрелян и ранен боевиками один из национальных сотрудников ЮНИСЕФ.

39. У берегов Сомали, особенно в центральном прибрежном районе, продолжают происходить нападения морских пиратов. Основными опорными базами пиратов являются, по-видимому, Харардере и Хобьо. Несмотря на активные меры, принимаемые Объединенной оперативно-тактической группой, нападения пиратов на суда продолжают и за отчетный период было захвачено по меньшей мере три судна.

40. Угроза пиратских нападений является одним из вопросов, вызывающих растущую озабоченность. Недавно в Кении, при поддержке Международной морской организации, в целях обеспечения принятия оперативных мер в ответ на растущее число нападений пиратов в водах Сомали был создан Центр по координации морских спасательных операций. Этот Центр будет обслуживать Кению, Сейшельские Острова, Сомали и Танзанию, а его сотрудники будут оказывать помощь в случае любых бедствий на море, включая нападения пиратов.

V. Гуманитарная ситуация

41. В период (весеннего) сезона дождей «Гу» на преобладающей части территории южных и северо-западных районов Сомали выпали обильные и в целом равномерно распределившиеся дождевые осадки, позволившие наполнить водосборные бассейны и создать запасы воды для населения и домашнего скота. Начался процесс восстановления пастбищных угодий, улучшения условий для животноводства, и фермеры готовят земельные угодья для обработки. Скотоводы, перемещенные в результате засухи, также начинают возвращаться в районы своего происхождения.

42. Дожди способствовали смягчению последствий засухи в Сомали, которая была одной из наиболее сильных за последние 10 лет. Поступившие в феврале 2006 года по системе раннего предупреждения прогнозы, согласно которым во второй половине года в некоторых районах южной части Сомали может возникнуть голод, не оправдались; однако сейчас слишком рано давать оценку воздействия нынешнего сезона дождей «Гу» на положение в области обеспечения продовольственной безопасности. Ситуация, в которой находятся в стране 2,1 миллиона пострадавших от засухи человек, включая 400 000 внутренне перемещенных лиц, продолжает вызывать озабоченность. И хотя большинство перемещенных лиц составляют жертвы засухи и наводнений, в число пострадавших за последнее время жителей входят лица, перемещенные в результате боевых действий, происходивших, в частности, в Могадишо.

43. 21 марта 2006 года был пересмотрен и распространен Призыв к совместным действиям в отношении Сомали, в котором предлагалось выделить 326 718 040 долл. США (что превышает сумму в 174 116 815 долл. США, запрошенную в декабре 2005 года) и который охватывал 2,1 миллиона человек (что больше показателя в 1 миллион человек, указанного в декабре 2005 года).

44. Даже в том случае, если в этом году во время сезона дождей «Гу» выпадет достаточный объем осадков, гуманитарные потребности в южных районах Сомали по-прежнему останутся значительными и потребуют осуществления дол-

госрочных усилий на устойчивой основе. Засуха нанесла серьезный ущерб источникам средств к существованию, особенно среди скотоводов. В южных районах Сомали цены на основные продукты питания все еще значительно выше уровня, который обычно существовал в это время года. Кроме того, как правило, дожди приводят к наводнениям местного масштаба, повышают риск распространения заболеваний, передающихся через воду, и затрудняют доступ к районам, нуждающимся в помощи. Во время своей состоявшейся 1 мая 2006 года первой поездки в Сомали мой Специальный гуманитарный посланник по Африканскому Рогу Хьелль Магне Бунневик подчеркнул важнейшее значение деятельности по удовлетворению неотложных гуманитарных потребностей и финансированию усилий по восстановлению на более долгосрочной основе с целью создания условий для обеспечения развития.

45. Специальный посланник также подчеркнул решающую роль, которую играют доступ и безопасность в осуществлении поставок гуманитарной помощи, поскольку отсутствие устойчивого доступа по-прежнему является одной из главных причин, ограничивающих объем такой помощи. К числу факторов, способствующих сохранению такого положения, относятся: продолжающееся отсутствие инфраструктуры; отсутствие безопасности; отсутствие партнеров и неудовлетворительные оперативные возможности; продолжающиеся пиратские нападения в прибрежных водах; задержки с поступлением финансовых средств от доноров; и происходящие в последнее время местные наводнения. В частности, в отчетный период отсутствие безопасности оказывало негативное воздействие на оперативную обстановку.

46. В этих условиях началось проведение информационно-пропагандистской деятельности, направленной на обеспечение доступа и защиты. 17 февраля 2006 года Координатор по гуманитарным вопросам для Сомали направил всем сомалийским лидерам «открытое письмо» с настоятельным призывом оказать содействие в создании условий, способствующих осуществлению беспрепятственных и безопасных поставок гуманитарной помощи. Продолжается проведение мероприятий по распространению среди местных властей информации о базовых гуманитарных принципах, касающихся доступа и защиты, направленных на мобилизацию на низовом уровне поддержки усилиям по созданию свободного гуманитарного пространства и беспрепятственного осуществления гуманитарных операций.

47. Контрабандные перевозки эфиопских мигрантов и сомалийцев из портов «Пунтленда» в Йемен продолжают создавать серьезную гуманитарную проблему, требующую принятия на международном и местном уровнях неотложных ответных мер. Согласно сообщениям, в марте и апреле 2006 года около 1823 сомалийцев и 1870 граждан Эфиопии прибыли на 31 судне в Йемен, в то время как в УВКБ было зарегистрировано значительно меньшее число таких мигрантов. В этом году сотни людей, пытавшихся совершить такую поездку, погибли. Значительное число других лиц, особенно молодых женщин, стали объектом внимания со стороны торговцев людьми.

48. Управление по координации гуманитарных вопросов, а также учреждения Организации Объединенных Наций, включая УВКБ, Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Международную организацию по миграции, предпринимают усилия по оказанию содействия в рамках программы организованной добровольной репатриации возвращению из Сомали изъ-

вивших такое желание граждан Эфиопии. Эти учреждения в сотрудничестве с местными региональными властями пытаются найти устойчивое решение этой проблемы. Вопрос об эфиопских и сомалийских мигрантах и торговле людьми должен быть совместно рассмотрен партнерами по оказанию содействия и властями Эфиопии, Сомали и Йемена.

49. В результате последних боевых действий в Могадишо было перемещено 17 000 человек. На первоначальном этапе большинство из этих перемещений происходили в пределах города. Однако по мере активизации боевых действий жители стали уходить из Могадишо в другие населенные пункты, включая Афгойе, Балад, Элаша, Балу-Хавуа, Джоувар и Мерка. Еще до начала вооруженных столкновений в Могадишо проживали приблизительно 250 000 внутренне перемещенных лиц. Столицу покинули от 10 000 до 20 000 внутренне перемещенных лиц. Большинство из них составляли дети, женщины, пожилые люди и инвалиды. Предполагается, что после завершения боевых действий они вернуться в город. Продолжение вооруженных столкновений может иметь серьезные последствия для гуманитарной ситуации в южных районах Сомали, в том числе для основного канала поставок гуманитарной помощи из порта Эль-Маан.

50. 9 мая 2006 года после того, как в результате пожара был уничтожен их лагерь Боколка-Бууш в Босасо, остались без крова более 2500 внутренне перемещенных лиц и возвращенцев. Боколка-Бууш является крупнейшим в «Пунтленде» лагерем для внутренне перемещенных лиц. Пожар уничтожил почти все временные жилища. Это был только один из нескольких пожаров, которые произошли за последние месяцы в лагерях для внутренне перемещенных лиц.

51. В период с 22 по 26 мая 2006 года в Сомали совершил поездку Специальный советник Организации Объединенных Наций по вопросам внутренне перемещенных лиц г-н Дэннис Макнамара, который встретится с членами Переходного федерального правительства и представителями администраций «Сомалиленда» и «Пунтленда». Он обратился с призывом к местным властям предоставить возможность большему числу международных гуманитарных учреждений проводить работу среди внутренне перемещенных лиц и членов уязвимых групп. Обращая внимание на тяжелое положение, в котором находятся лица, контрабандно вывезенные из Сомали, г-н Макнамара призвал предать суду торговцев и организаторов торговли.

52. УВКБ, а также местные и международные партнеры приступили к осуществлению проекта по отслеживанию перемещений населения, предусматривающего получение данных, необходимых для разработки планов действий в чрезвычайных ситуациях и усиления мер по предотвращению новых перемещений населения. С помощью находящейся в представительстве УВКБ в Найроби базы данных о перемещении населения продолжается анализ трансграничных перемещений населения под воздействием засухи.

53. Продолжавшаяся в феврале и марте 2006 года засуха способствовала активизации перемещения населения, поскольку скотоводы и принадлежащий им домашний скот стали направляться в приречные районы и городские центры в поисках воды, пастбищ и гуманитарной помощи. Конкурентная борьба за источники воды и хорошие пастбища привела к росту числа конфликтов, связанных с ресурсами. В марте 2006 года Организацией Объединенных Наций было отслежено перемещение более 300 000 человек из затронутых засухой районов.

После начала сезона дождей «Гу» многие жители стали возвращаться в районы своего происхождения, расположенные на традиционных пастбищных угодьях. Наиболее острые потребности в получении защиты испытывают общины внутренне перемещенных лиц, которые были вынуждены неоднократно менять место своего пребывания.

VI. Права человека и защита

54. Положение в области прав человека в Сомали по-прежнему вызывает серьезную озабоченность и продолжает ухудшаться вследствие отсутствия функционирующих государственных институтов и правопорядка, а также продолжающегося в течение более 15 лет конфликта между кланами и группировками. В такой обстановке правонарушители уверены в своей безнаказанности. Часто происходят случаи насилия на гендерной почве, особенно среди внутренне перемещенных лиц. По-прежнему не обеспечивается защита прав групп меньшинств, особенно «банту».

55. Официальная система отправления правосудия в Сомали отсутствует. Старейшины вершат суд на основе практики компенсаций. В Могадишо шариатские суды создали свои собственные центры для содержания под стражей. В столице правозащитники и адвокаты защиты не могут получить к ним доступ или оказать заключенным правовую помощь. В отсутствие на большей части территории страны механизма защиты правозащитников сомалийские правозащитные организации продолжают работать в обстановке небезопасности и страха.

56. В Могадишо в результате последних вооруженных столкновений между сторонниками АРПСТ и боевиками шариатских судов пострадало большое число гражданских лиц, возросло количество внутренне перемещенных лиц, оставшихся без помощи и защиты, и увеличились масштабы перемещения населения в столице, поскольку большинство уязвимых лиц не способны ее покинуть. Обе стороны вербовали детей на улицах и школах и включали их в состав своих групп боевиков. Сообщалось также о росте числа случаев похищения гражданских лиц в Могадишо. Согласно поступающим сообщениям, с целью получения выкупа похищаются прежде всего дети и женщины, а также крупные предприниматели.

57. Основная трудность, с которой сталкиваются учреждения Организации Объединенных Наций, пытающиеся оказать содействие осуществлению стратегии в области защиты прав человека, связана с получением доступа к информации. В настоящее время предпринимаются усилия, направленные на создание сети по наблюдению за положением в области предоставления защиты и соблюдения прав человека, в деятельности которой примут участие учреждения Организации Объединенных Наций и сомалийские правозащитные группы. После завершения работы по ее созданию эта сеть будет обеспечивать систематическое наблюдение за нарушениями прав человека и информирование о них, а также оказывать содействие выявлению ответных мер, принимаемых в связи с положением в области предоставления защиты и соблюдения прав человека, включая проведение информационно-пропагандистских мероприятий.

58. В апреле 2006 года Верховный комиссар по правам человека г-жа Луиза Арбур совершила поездку в Найроби и встретила с моим Специальным пред-

ставителем. Она также встретила с сотрудниками учреждений Организации Объединенных Наций, членами международного сообщества и представителями правозащитных организаций с целью проведения обмена мнениями о проблемах в области прав человека в Сомали и разработки стратегий принятия соответствующих мер.

VII. Оперативная деятельность в поддержку мира

A. Правопорядок и управление

59. В феврале 2006 года Организация Объединенных Наций и доноры оказали поддержку в проведении в Байдабо первой сессии парламента. Деятельность по предоставлению содействия проходившей сессии включала восстановление помещений парламента, перевозку его членов в Байдабо, а также реконструкцию и ремонт канцелярий президента Юсуфа и спикера парламента. Организация Объединенных Наций также оказывала содействие в выплате жалования членам парламента через Проект ПРООН по предоставлению Сомали чрезвычайной бюджетной поддержки.

60. 3–8 мая 2006 года в Байдабо состоялся организованный Политическим отделением Организации Объединенных Наций для Сомали семинар по теме «Федерализм и вопросы Конституции», направленный на оказание членам парламента помощи в разработке новой федеральной конституции. Этот проект по укреплению потенциала был осуществлен под эгидой Целевого фонда миростроительства Организации Объединенных Наций в Сомали. Его цель состояла в поощрении диалога по Переходной федеральной хартии и обеспечении укрепления потенциала парламента в области законодательной деятельности и разработки политики. В работе семинара приняли участие более 180 (из 275) членов парламента.

61. В феврале 2006 года в 20-дневной учебной программе, которая была организована в Кенийском институте администрации в Найроби, приняла участие состоявшая из пяти членов целевая группа Переходного федерального правительства. В рамках этой программы был разработан стратегический план работы по созданию гражданской службы, подлежащий утверждению Переходным федеральным парламентом. Этот план призван подготовить почву для учреждения комиссии по гражданской службе. Обучение проводилось по таким вопросам, как принципы управления, разработка государственной политики, набор и отбор персонала, законы о производственных отношениях и труде, аттестация и управление государственными финансами. Учебная программа осуществлялась при поддержке правительства Норвегии, которую оно оказывало через Проект новых инициатив, разработанный ПРООН.

62. В апреле 2006 года при поддержке правительства Италии началось осуществление на уровне районов координируемого ПРООН проекта в области миростроительства и примирения. Цель этого проекта состоит в том, чтобы предоставить возможность общинам на всей территории страны, начиная с района Бай в центральной части Сомали, отбирать сотрудников для своих местных администраций, начать процесс примирения на уровне районов и создать районные советы по вопросам развития.

63. Проект предусматривает совместное участие старейшин кланов, традиционных лидеров и групп гражданского общества в деятельности по возобновлению работы органов представительных местных администраций в соответствии с положениями Переходной федеральной хартии. Эти группы из каждого региона будут также оказывать содействие проведению диалога и принятию необходимых мер по распространению информации об итогах Конференции по национальному примирению в Сомали 2004 года.

64. В апреле 2006 года закончили недавно созданную в «Пунтленде» полицейскую академию «Армо» первые сотрудники полиции из «Пунтленда» и южных районов Сомали, которые в течение почти 15 лет будут совместно проходить подготовку. 1 декабря 2005 года в Академию поступил 151 курсант, из которых 19 являлись женщинами и которые будут направлены на работу во все районы страны.

65. Кроме того, в рамках Программы ПРООН по обеспечению законности и безопасности (РОЛС) оказывается содействие в формировании в составе сил полиции «Пунтленда» специального подразделения по обеспечению защиты. В первом квартале 2006 года были закончены работы по восстановлению помещений для этого подразделения в Гароуэ и отобраны 120 новобранцев, включая 10 женщин.

66. 21–22 февраля 2006 года в Найроби состоялся семинар по вопросам возобновления верховного суда в Сомали. Семинар предоставил возможность потенциальным членам Верховного суда обсудить вопросы, связанные с восстановлением Верховного суда и его судов более низких инстанций. Перед семинаром состоялась шестидневная неофициальная дискуссия, в которой приняли участие шесть потенциальных членов Верховного суда, Председатель Верховного суда, Генеральный солиситор Переходного федерального правительства и сотрудники ПРООН/Программы РОЛС.

В. Совместная оценка потребностей

67. За рассматриваемый период в рамках проведения совместной оценки потребностей Сомали был достигнут существенный прогресс в деле завершения соответствующих оценок и анализа. В начале мая 2006 года, помимо осуществления страновой миссии по проведению тематических оценок, была закончена работа по реализации оценки на местах на основе вопросника. В ходе этого мероприятия удалось охватить многие удаленные и труднодоступные районы Сомали, включая территории, которые в течение многих лет не посещали представители международного сообщества. Ответы на вопросник будут проанализированы и обобщены с целью их включения в проекты сводных тематических докладов (см. S/2006/122, пункт 46).

68. 1 апреля 2006 года в Найроби в целях обеспечения более широкого участия в Сомали в процессе совместной оценки потребностей был проведен консультативный практикум по вопросам планирования, в котором приняли участие основные заинтересованные стороны из организаций гражданского общества в Могадишо. Затем в апреле и мае 2006 года прошли практикумы для представителей гражданского общества в Беледуэйне, Гароуэ и Могадишо. 24 и 30 мая 2006 года в Могадишо состоялся двухдневный практикум по вопросам предоставления консультаций и проверки результатов совместной оценки по-

требностей, проведенный организациями гражданского общества и местными экспертами по вопросам совместной оценки потребностей для более 200 заинтересованных сторон из Могадишо. В работе практикума приняли участие специалисты, представители групп женщин и молодежи, традиционные и религиозные лидеры, представители групп предпринимателей и сотрудники региональных администраций, включая «мэров» из 16 районов Могадишо, «губернатора» Могадишо и представителей внутренне перемещенных лиц. Остальные практикумы по подтверждению результатов тематической совместной оценки потребностей будут организованы на местах в июне 2006 года.

69. В настоящее время в стране с помощью радиосредств массовой информации проводится кампания по ознакомлению общественности с совместной оценкой потребностей. Ее цель состоит в информировании широкой общественности о процессе совместной оценки потребностей, а также обеспечении широкой поддержки в Сомали этой деятельности и получении согласия нести ответственность за ее проведение. Кроме того, в конце мая 2006 года группа по оценке совместно с сотрудниками телевизионного канала «Аль-Арабийя» и Британской радиовещательной и телевизионной корпорации совершили поездку в Байдабо с целью освещения потребностей Сомали в восстановлении, реконструкции и развитии, и также стимулирования конструктивного интереса к будущему этой страны. 25 мая 2006 года сотрудники ПРООН и Всемирного банка организовали для членов Переходного федерального парламента брифинг по вопросам оценки, направленный на повышение степени ответственности Сомали за осуществление этого процесса. В настоящее время продолжается изучение возможностей для обеспечения дальнейшего эффективного участия в этой деятельности членов парламента. Предполагается, что работа над подготовкой окончательного доклада по Программе восстановления и развития Сомали будет завершена к июлю 2006 года.

С. Сокращение масштабов нищеты и обеспечение устойчивых источников средств к существованию

70. В рамках Программы Организации Объединенных Наций по сокращению масштабов нищеты и обеспечению устойчивых источников средств к существованию продолжается оказание поддержки Учебному центру в порту Бербера и Институту «Пунтленда» по вопросам развития административных и управленческих структур. Эти два учебных учреждения, в которых учатся в общей сложности 300 вносящих плату за обучение студентов, способствуют удовлетворению спроса в государственном и частном секторах на квалифицированных работников.

71. В рамках осуществляемой Международной организацией труда (МОТ) и предусматривающей создание большого числа рабочих мест программы по установлению мира в Могадишо, а также в южных и центральных районах Сомали основное внимание уделяется реализации чрезвычайных и краткосреднесрочных стратегий в области обеспечения занятости, налаживания социального диалога, оживления и стабилизации местной экономики, восстановления и создания инфраструктуры, а также предоставления основных услуг. Осуществляемая в «Сомалиленде» и «Пунтленде» программа МОТ была разработана с учетом особенностей процесса мирного перехода от этапа оказания помощи к этапу развития, который проходит в этих районах в течение несколь-

ких лет. Помимо создания рабочих мест МОТ стимулирует расширение занятости путем развития малых и средних предприятий.

D. Здравоохранение

72. В первой половине 2006 года в рамках проведения национальных дней иммунизации осуществлялась массовая кампания вакцинации против полиомиелита. Хотя в 2006 году в Могадисо значительно сократилось число таких случаев, поступают сообщения о новых вспышках этой болезни в других районах и существует возможность распространения полиомиелита на соседние страны Африканского Рога. В 2006 году запланировано провести дополнительные кампании, включая более активную мобилизацию социальной поддержки и осуществление трансграничных мероприятий.

73. В центральных и южных районах Сомали в рамках текущих мероприятий по сокращению уровней младенческой, детской и материнской смертности проводятся кампании вакцинации против кори и столбняка у новорожденных. К концу июня 2006 года прививки против кори будут сделаны более 2,5 миллиона детей возрастом от 9 месяцев до 15 лет. В южной части Сомали в Нижней Шабеле завершен второй этап этой кампании, в ходе которого было охвачено 250 000 женщин детородного возраста.

74. В результате организации обучения 400 медицинских работников новым методам лечения был достигнут существенный прогресс в области борьбы с малярией. На всех уровнях системы здравоохранения внедрены методы комбинированной терапии на базе артемизина.

75. В марте 2006 года Посланник мира Организации Объединенных Наций г-жа Анна Каталди посетила туберкулезные больницы в Борама и Харгейса и оказала содействие в мобилизации средств для осуществления программы.

76. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) в координации с другими учреждениями играет ведущую роль в деятельности по оказанию медицинской поддержки пострадавшему от засухи населению, численность которого, согласно оценке, составляет 2,1 миллиона человек. ВОЗ предоставляет содействие органам здравоохранения в проведении оценки и контроля рисков, обеспечении координации деятельности в области здравоохранения, направлении технических специалистов для борьбы с эпидемическими заболеваниями и осуществлении информационно-пропагандистского обслуживания.

E. ВИЧ/СПИД

77. Во исполнение резолюции 60/224 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2005 года об ускорении всеобщего доступа к услугам по лечению ВИЧ/СПИДа Организация Объединенных Наций созвала совещание по данному вопросу, которое состоялось 21–24 февраля 2006 года в Босасо. Участники совещания из «Пунтленда» и «Сомалиленда», а также других районов Сомали обсудили результаты консультативного исследования по вопросу о положении в области лечения ВИЧ в этих районах. В настоящее время проводится деятельность по разработке плана работы, направленного на ускорение доступа к комплексным услугам по профилактике, лечению, уходу и поддержке.

78. 14 марта в Байдабо на чрезвычайной сессии Переходного федерального парламента была учреждена Комиссия по вопросам СПИДа в южной и центральной частях страны. В «Пунтленде» и в «Сомалиленде» комиссии по вопросам СПИДа были созданы в конце 2005 года.

Ф. Водоснабжение и санитарное состояние окружающей среды

79. В первом квартале 2006 года серьезно пострадали от засухи центральный и южный районы Сомали. Учреждения Организации Объединенных Наций осуществили ряд проектов по очистке и углублению артезианских скважин и мелких колодцев, а также доставке грузовыми автомобилями воды нуждающимся общинам. Путем хлорирования источников воды и проведения кампаний по улучшению санитарно-гигиенических условий удалось предотвратить вспышки инфекционных заболеваний, передаваемых через воду. Начались работы по улучшению водоснабжения Байдабо, где временно располагаются переходные федеральные учреждения.

Г. Образование

80. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры оказала содействие в разработке предназначенной для «Пунтленда» учебной программы по подготовке преподавателей начальных школ и продолжает предоставлять помощь в обеспечении учебниками и справочными пособиями учащихся седьмых и восьмых классов на остальной части территории страны. В рамках осуществляемого в настоящее время при финансовой поддержке со стороны ЕК инициативы по обеспечению стипендиями оказывается поддержка 33 сомалийским студентам, которые сейчас учатся в университетах Кении. После завершения обучения студенты вернутся в Сомали и будут участвовать в процессе восстановления на местах.

81. Партнерские механизмы, созданные между ПРООН, Африканским виртуальным университетом (АВУ), Африканским банком развития и высшими учебными заведениями Сомали, обеспечивают оказание содействия проведению в шести участвующих институтах краткосрочных курсов АВУ по таким специальностям, как журналистика, информационные технологии и предпринимательская деятельность. Кроме того, в Амудском университете, Университете Харгейса и Восточноафриканском университете работают курсы для получения ученой степени в области подготовки преподавателей и журналистики.

82. В настоящее время закончена работа по подготовке интерактивной учебной программы по дистанционному обучению преподавателей и разработаны разнообразные учебные форматы, в том числе КД-ПЗУ. Сотрудники АВУ провели в трех вышеупомянутых университетах первоначальные технические оценки на местах, и в настоящее время в сомалийских институтах проходит процесс утверждения учебных программ.

Н. Развитие и участие молодежи

83. ЮНИСЕФ оказывает содействие в разработке молодежного веб-сайта Hellosomaliyouth.net. Шесть зональных молодежных веб-мастеров прошли базовую подготовку по вопросам управления веб-технологиями и в настоящее время размещают на веб-сайте информационные материалы и выполняют функции посредников на интерактивных дискуссионных форумах по актуальным вопросам молодежи. Веб-сайт начнет функционировать в конце года.

84. В настоящее время ЮНИСЕФ и Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) проводят обучение молодежи методам осуществления проектов в области обеспечения руководства, организационного развития и просвещения молодежи с привлечением сверстников. За последний квартал прошли подготовку около 1200 представителей молодежи. Кроме того, в «Сомалиленде» около 225 молодых людей закончили курсы по изучению методов оптимального управления на местах.

И. Замечания

85. В ходе осуществления политического процесса в Сомали были достигнуты значительные успехи, включая созыв парламента и утверждение Байдабо в качестве временного места пребывания переходных федеральных учреждений. Я выражаю признательность руководству этих учреждений за их решительное и мужественное движение вперед. Однако эти достигнутые с таким трудом успехи могут быть теперь подорваны вооруженными столкновениями в Могадишо и продолжающимся отсутствием безопасности в Байдабо.

86. Главная приоритетная задача должна состоять в достижении долговременного прекращения огня в Могадишо и принятии серьезных мер по укреплению мира. Внутренним и международным субъектам будет необходимо использовать свое влияние для того, чтобы обе стороны отошли от края бездны, могли урегулировать свои разногласия и согласовать свои противоречивые интересы. При рассмотрении связанных с Могадишо проблем сторонам настоятельно необходимо разработать план действий, который также позволит бороться со всеми террористическими угрозами в столице. Постоянные нарушения эмбарго на поставки оружия, введенного Организацией Объединенных Наций, способствуют продолжению насилия и ухудшению условий безопасности в Сомали, особенно в Могадишо.

87. Вторая приоритетная задача должна заключаться в обеспечении укрепления переходных федеральных учреждений и наведении мостов между Могадишо и Байдабо. Международное сообщество не может насильно примирить противоборствующие стороны, однако оно способно урегулировать разногласия в рамках Переходного федерального правительства и объединить всех его членов в поддержку политического процесса в Байдабо.

88. В настоящее время мой Специальный представитель Франсуа Лонсени Фалль проводит консультации со всеми лидерами Сомали, а также с МОВР, АС, Лигой арабских государств и представителями правительств заинтересованных стран. Он предпринимает все усилия для того, чтобы положить конец боевым действиям и убедить лидеров Сомали в необходимости проведения диалога, достижения примирения и обеспечения стабильного управления в со-

ответствии с Переходной федеральной хартией. В этих рамках Организация Объединенных Наций готова оказать необходимые содействие и поддержку.

89. Создание эффективных переходных федеральных учреждений предоставит Сомали возможность укрепить свою внутреннюю безопасность и бороться с такими угрозами, как терроризм. В этой связи необходимо усовершенствовать Национальный план по обеспечению безопасности и стабилизации. При разработке Плана была учтена необходимость достижения всеобъемлющего, эффективного и контролируемого режима прекращения огня и осуществления программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, в наибольшей степени отвечающей условиям Сомали. Предполагается, что при содействии со стороны внешних субъектов этот план станет более эффективным и позволит более полно учитывать потребности в области обеспечения устойчивой безопасности и правопорядка.

90. В настоящее время, когда все переходные федеральные учреждения, включая Переходное федеральное правительство, Переходный федеральный парламент и судебные органы, находятся в Байдабо, настоятельно необходимо оказать содействие в создании в Байдабо органов районной администрации, которые будут заниматься предоставлением основных услуг и обеспечением общественной безопасности. В то же время следует предпринять усилия по оказанию содействия и поддержки мероприятиям по сосредоточению в лагерях и разоружению наемных ополченцев, которые сейчас находятся в городе и окружающих его районах.

91. Я выражаю признательность программам и учреждениям Организации Объединенных Наций за обеспечение ими постоянных поставок гуманитарной помощи в Сомали в условиях возникновения все более серьезных трудностей, связанных, в частности, с получением доступа. Переходное федеральное правительство и местные власти должны предпринять все усилия для обеспечения беспрепятственного доступа гуманитарного персонала ко всем уязвимым группам, особенно группам населения, затронутым нынешним гуманитарным кризисом, а также для предоставления защиты такому персоналу. В этой связи трудно переоценить необходимость оказания согласованной поддержки и помощи усилиям по укреплению безопасности.

92. Кроме того, международному сообществу следует более решительно проявлять приверженность деятельности по облегчению тяжелого положения сомалийцев и улучшению гуманитарной ситуации в Сомали и оказывать скоординированную поддержку этим усилиям. Для смягчения тяжелых последствий гуманитарного кризиса международному сообществу и особенно основным многосторонним и двусторонним партнерам необходимо предоставить щедрую помощь в ответ на пересмотренный процесс сводных призывов в отношении Сомали и своевременно выполнить свои обязательства. Я призываю доноров осуществлять финансирование на более гибкой основе и вкладывать финансовые средства в укрепление оперативного потенциала неправительственных организаций, учитывая затраты на обеспечение безопасности, связанных с присутствием в Сомали.

93. И наконец, я хотел бы вновь выразить глубокую признательность моему Специальному представителю по Сомали за его руководство и неустанные усилия по укреплению всестороннего диалога между лидерами переходных федеральных учреждений и обеспечению их примирения, а также по прекра-

щению боевых действий в Могадишо. Я обращаюсь с призывом ко всем сомалийским сторонам и государствам-членам продолжать оказывать ему всемерную поддержку в его деятельности по достижению этой цели и сотрудничать с ним.
